

海島逸誌

121
4
21

東 京 圖 書 館

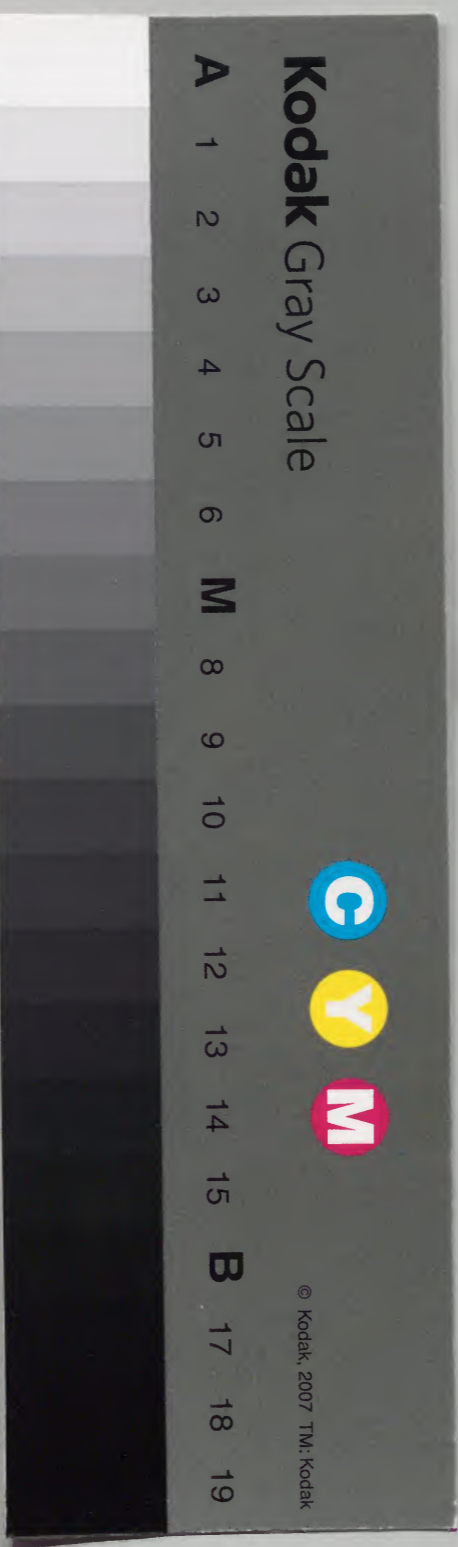
和書門	地理類	別	五	四	冊
	類	水	架	號	

漢書門

類	函	號	六	四	冊
			五	架	
			三		

不許帶

內閣文庫	
番號	漢 6053
冊數	4 (1)
函號	292 176



柳谷王大海著

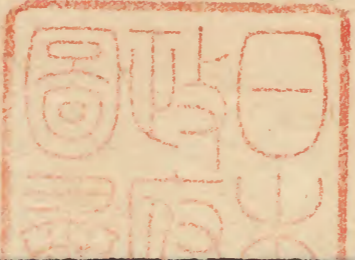
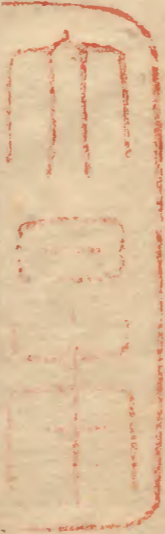
海島逸誌

全四冊

居敬堂藏版



淺草文庫



西洋古無志乘穆天子寶西王母僅八駿可到之
區越裳氏航海重譯元公作指南車導引亦止在
海之東南自明宣德時命王三保下西洋采辦珠
寶紀於國史道由安南西去而安南牘為職方劉
大夏所匿不欲通洋又安識西洋水程乎我
朝如天丕冒 湛恩汪濊及於海嶼凡有血氣
者莫不尊親雖西洋人咸思執技圖報是以
欽天監量能擢用日表八線程度俾盡占測收群
材也不寶異物也顧其地少通人游覽無有乘一

序
葉紅蓮遺一卷書者。攷西域錄。南至溫都期坦。水
皆通海。時有閩廣海航。到彼停泊。長白椿園氏。於
乾隆四十年。曾晤彼國之海蘭達爾。據云。去國西
南數萬里。在大海中。有黑白之人。白者如雪。黑者
如漆。倘卽逸誌所稱和蘭面粉。暴暴漆黑者。非耶。
然則柳谷先生此書。足補志乘所未備。與西域錄
互相發明。於以廣証。
聖朝聲教。飄飄乎其太乙星精。泛海而以一卷書
見遺也。欣然序之。

嘉慶十年乙丑八月下澣磊軒周學恭序

序

蓋自靈書八會壽靡傳益地之圖雲蓋三層古莽
 著大荒之紀僂鳳歌鸞之地載在山經每牛雖馬
 之來書成王會苟遐陬之可志誠著述所必蒐也
 然而不遊青內疇解撐犁未歷紫濛何知貳負閭
 浮地小空傳海外九州亞墨境分誰識域中五地
 非誕即鑿難乎作已柳谷先生才儲玉海學富珠
 江乘宗慤之長風擬張騫之槎泛尋烟而語從鷗
 以遊斯時也照海鏡明量天尺朗五峯雲峻筵秋

月於源潮八節澗深。帳春霞於秀瀨。土庫穹而估
客聚新村。建而番舶通。絲里園開。蝦蟇樹古。鑑光
市遠。鸚鵡山高。而迺問柔佛之新境。攷閩婆之古
系。金鈴珠篋。巡欄則乘象而來。彩飾寶裝。勃荷亦
雜猴而處。一千餘年之統緒。空紀元嘉二十八國
之附庸。猶傳貞觀先生。於是入耳會心。以筆爲舌。
滌硯猴墟之雪。湔袍蛇嶼之波。竹篾藤橋。揮餘玉
塵。月樓虹榭。灑遍金壺。愁當多兼歌成。思君花發。
恰值濃迎舞罷。侍女香清。諮奇淡板之官。蒐采訶

陵之俗。吞河漱月。皆胸中有本之書。烘日吐霞。無
世上已談之語。誠文人之秘苑。海島之新聞也。我
國家六合時邕。八絃仰鏡。東盪暘谷。北燮丁令。西
諧高昌。南威續滿。豐貂通犀。金鵝火珠之贄。史不
絕書。鏐鎖雕斧。霞布鈿帶之琛。府無虛月。智爽闇
昧。耀光朋焉。職方之紀。既周輪軒之採。亟矣。此日
一篇跳出。固足增鯁齶之華。他時四庫爭收。行且
重雞林之紙。

琴山陸鳳藻謹序

同郡柳谷王君少負不羈之才爲文詞耻就有司
繩尺遂棄舉子業以著作自娛一時豪雅士也家
本操奇贏術君任持籌者坦坦大亡其貲且多逋
負君慨然盡傾田產以畀人蓋不屑以市壘錢布
事累胸臆間將各行所志又以窮居固陋欲遊大
江南北斧資弗備輒思爲海外之行卽附賈舶登
吧島余旣問而壯之君久遊歸鄉竟復出仙霞嶺
歷武林金閭以酬夙志歲戊午於蘇門旅館中握
手叙別二十餘年余與君皆老將至矣聞在海外

每攬其山川風物盡入著作行色匆匆未遑索讀
舍去既而君錄海島逸誌併洪餘詩鈔郵致京師
示余余讀之而歎君真留心世務之賢惜乎其施
於僻壤遐陬不入風教地也使其獲居當路所歷
方外必能明險易講求利病行諸實事爲經濟中
人豈徒托空言紀載以備後人採訪已哉詩詞溫
厚具見性情未嘗肯稍襲昔人牙慧其平居磊落
自許也固宜余所敬禮鄉前輩惺齋劉先生與君
爲姻黨謂讀君詩孝思溢於言表讀逸誌而憫時

病俗之意亦寓乎其中惟深知君是以知言余不
敏又何多贅焉

嘉慶十年春正月望後四日同學弟李威弁語於
京師葆光守道軒中

海島逸誌序

古來高人逸士於稅駕之方必求古跡搜名勝而隨筆劄記非徒以遊目騁懷將以信今而傳後也彙書所載多取諸此自方輿州郡以及邊塞詳矣而外洋番國則闕焉蓋外國有難焉者或不奉貢獻或不通中國其相通而貿販其地者第思射利而不知書既無心誌之亦不能誌是以難也王君碧卿余內人姪也孝於親篤於友少習舉子業工詩詞癸卯之年曾爲甘旨之謀而航海者舌耕之

暇採風問俗舉諸番之勝槩異狀一一誌之十載
歸來而歌詠之章與海島諸誌各裒然成集矣讀
其詩而孝思溢於言表讀逸誌而憫時病俗之意
亦寓乎其中至諸島之風土人物則纖悉備焉是
豈商人所能道其詳而非海島之實錄哉乾隆初
浦邑程君遜我未第之前嘗遊吧而作記與斯誌
大同小異視此猶略也故相國文恭蔡公謂其足
以裨志乘資博聞使斯誌獲呈蔡公不知何如咨
賞耶惜乎其不及見也碧卿再有往蘇之役促余

序之因不揣固陋爲弁數言使博採異聞者得以
補彙書之闕焉

時

嘉慶七年五月二日姑夫劉希程序

蓋聞郡縣有誌。猶國之有史。誌者記也。記其山川
地里古跡土產人物技藝仙釋異端。莫不畢舉。余
讀程君日炆噶喇吧紀略。誌其方土頗詳。而人情
未盡也。蓋程君當時未遇。無有知者。有感於是。未
能平心和氣。有夫哀而不傷之旨。余始到吧。繼選
於三寶瓏。又之北膠浪。後仍來吧。設帳於南江。著
有海島逸誌。人物考略。山海拾遺。諸島攷略。聞見
錄。花果錄。而人物考尚欠。采取如王三保之開創。
功庇一方。郭六官之英靈。澤敷海表。華夷所共欽。

仰也。及蘇氏婦之節，孝捷公之妻，激烈亦千古不磨也。至於黃井公之古厚，陳豹卿之慷慨，許芳良之雅量，連木生之隱逸，皆表表可傳也。西洋荒服之國，竟化爲鄒魯之鄉者，皆被

聖朝德澤，雖遐陬僻壤，莫不咸化。海不敏，敢不謹錄所見所聞及其方土人情，與夫一言一行之可傳者，悉表而出之，以爲正人心、扶世道之小補乎。
乾隆五十六年八月二日柳谷王大海自序

第一卷目錄

西洋紀略

噶喇吧

三寶壠

北膠浪

萬丹

爪亞風土拾遺

蟄園雅集記

臺灣紀略

第二卷目錄

人物考略

王三保

海澤真人

蘇某之妻

連捷公之妻

連木生

陳豹卿

許芳良

黃井公

僧佛寶

噶留吧後紀

第三卷目錄

諸島考略

和蘭

和蘭西

高奢

息空

紅毛

咬咩營

瓜亞

無來由

武吃氏

猫釐

武敦

暴暴

西蘭

吉寧

知汶

把實

色仔哖

里苗柔

里罵

安汶

萬瀾

澗仔坻

吧國地輿

西北海諸島考略

鴿

壠

西壠

龜靜

明絞管

補遺

第四卷目錄

山海拾遺

五行

龍吸水

員虹青電

南海

穆迦

火烟山

磁石洋

燕洞

猴墟

海馬

海人

墨猴

霧鳥

鹿鳥

弔象蛇

犀牛

四足蛇

蛤蜊

蠅蟻

暴暴雞

玳瑁

海參

印魚

沙魚

燕魚

鯉魚

飛頭

鑿齒

海和尚

尿婆

有尾番

山客

蝙蝠

第五卷目錄

聞見錄

量天尺

察天筒

定時鐘

天船

風銃

指南車

濃迎

竹筏

甲板船

天炮

孕鱷

寄生

馬車

銖釐

酣贛

丹六

藤橋

千里鏡

賭棚

猴棗

大小卵

奇技

大魚骨

製毒

暴暴烟

和蘭醫

圓餅銀

武藝

第六卷目錄

花果錄

山丹

薔薇

千日紅

夾竹桃指甲花

樹蘭花

夷花

椰

槿

蕉

柑

蔗

滌霧 夷果附

紅毛丹

喃喃

望乞

絲里階

些六

流連

阿答

絲連

霧櫟

補遺

黃毅軒呂宋紀略附

解阿片煙藥方附

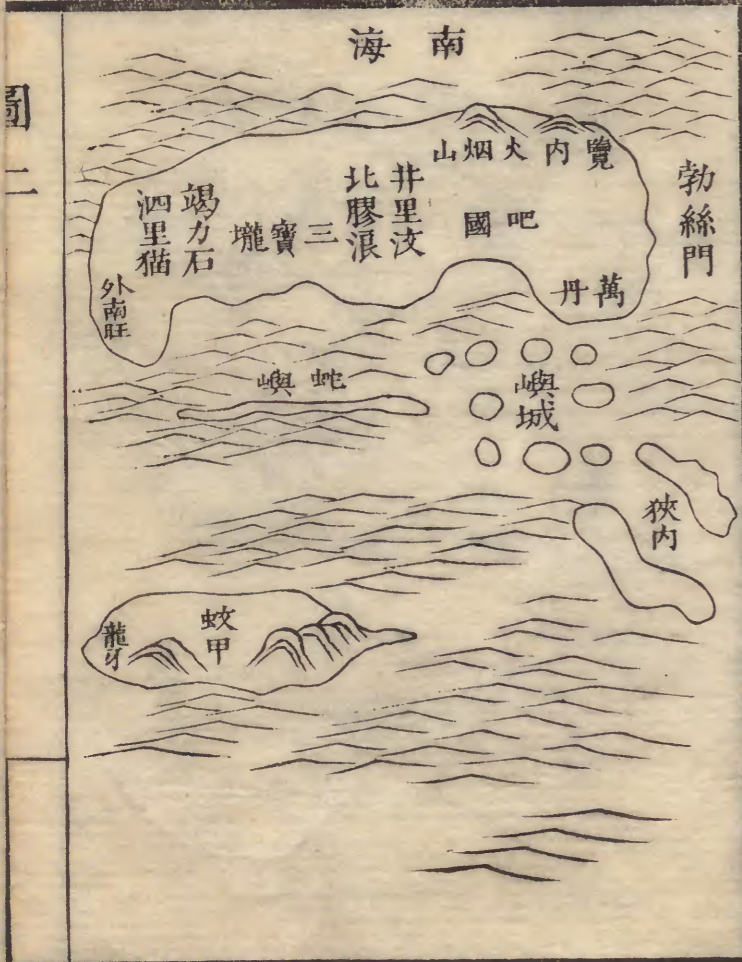
按目錄之次有與本書不合者今改

七洲洋 按東西洋考曰七州山七州洋瓊州志曰在文昌東一百里海中有山連起七峯
內有泉甘冽可食元兵劉深追宋端宗執其親屬俞廷珪之地也○俗傳古是七州沈而成
海舶過用牲粥祭海厲不則為祟舟過此極險稍貪東便是萬里石塘即瓊志所謂萬州東
之石塘海也舟犯石塘希
脫者七州洋打水一百三
十托若往交趾東京用單
申針五更取黎母山

銅柱 又曰馬援破交趾
立為漢界誓云銅柱折交
趾滅唐馬總亦建二銅柱
港口 又曰交趾洋打水
七十托用坤未針取占筆
羅山是廣南港口

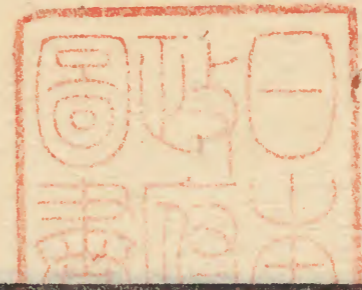
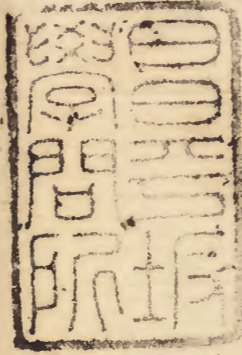


勃絲門 卽宋達峽 覽內 卽瑪荖耶 萬丹、瓜哇王都 瓜哇一國地名似併諸島而
 爲一地者尚俟後考 竭力石 東西洋考曰思吉港者蘇吉丹之訛也爲瓜哇屬國其中
 凡數聚落而吉力石其主也疑卽此
 蚊甲 海國聞見錄圖有
 蚊巾焦老東南洋記作網
 巾礁腦疑卽此
 龍牙 東西洋考曰龍牙
 門今人夜船不敢行以其
 多盜且南有涼傘礁也中
 打水三十托北二十托南
 八九托又過淡馬錫門用
 庚酉及辛戌針三更取吉
 里門山



吉礁 此地卽暹羅也麻
 六甲卽滿刺加
 柔佛 一名烏丁礁林疑
 卽若耳
 過西 此一島卽蘇門答
 刺過西卽亞齊占卑卽詹
 卑覽邦卽攬邦巨港卽舊
 港





吉里門 東西洋考思吉

港下曰吉里問山與保老

岸山相對西面拖尾甚長

又皇朝輿地略圖以吉里

問置渤泥島中

馬辰 此一島即渤泥馬

辰即文郎馬神里猫柔疑

渤泥

知汶 一作避悶池悶知

悶東西洋考曰避悶者吉

里地悶之訛也 西蘭 一名設乙覽

武吃氏疑即番達 安汶 一作安問又一名安貝那

蘇洛 渤泥有蘇祿疑是



嘉應王印

